

Committee on Tariff Concessions

Original: English/
anglais/
inglés

SUBMISSION OF LOOSE-LEAF SCHEDULES

Schedule XXX - Sweden

Addendum

The following communication, dated 14 October 1982, has been received from the Permanent Mission of Sweden.

I hereby wish to submit a set of revised pages of the Swedish list of bindings in loose-leaf form. The revision is mainly due to the recently terminated negotiations under Article XXVIII (SECRET/265), but also due to some modifications in the Swedish statistical list of products.

The modifications affect the following pages: 6, 11, 14, 16, 19-20, 28, 30, 33-34, 40, 41-42, 43-44, 45-46, 53, 54-55, 73, 75, 81, 95, 100, 114, 122-123, 128, 139, 161, 163-164, 170, 171, 203, 226, 228, 230, 238, 241, 247, 253, 263, 284.

Two sets of the revised pages (recto/verso) are being distributed to contracting parties for replacement in the Swedish loose-leaf schedule.

Comité des concessions tarifaires

COMMUNICATION DE LISTES SUR FEUILLETS MOBILES

Liste XXX - Suède

Addendum

La Mission permanente de la Suède a fait parvenir au secrétariat la communication ci-après, en date du 14 octobre 1982.

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint un exemplaire de chacune des pages révisées de la liste suédoise de consolidations établie sur feuillets mobiles. Cette révision résulte principalement des négociations au titre de l'article XXVIII qui se sont achevées récemment (document SECRET/265), mais aussi de certaines modifications apportées à la liste statistique de produits de la Suède.

Les modifications visent les pages ci-après: 6, 11, 14, 16, 19-20, 28, 30, 33-34, 40, 41-42, 43-44, 45-46, 53, 54-55, 73, 75, 81, 95, 100, 114, 122-123, 128, 139, 161, 163-164, 170, 171, 203, 226, 228, 230, 238, 241, 247, 253, 263, 284.

Deux exemplaires de chacune de ces pages révisées (recto/verso) sont adressés à chaque partie contractante en remplacement des feuillets correspondants qui figurent actuellement dans la Liste sur feuillets mobiles de la Suède.

Comité de Concesiones Arancelarias

PRESENTACION DE LISTAS EN HOJAS AMOVIBLES

Lista XXX - Suecia

Addendum

Se ha recibido de la Misión Permanente de Suecia la siguiente comunicación, de fecha 14 de octubre de 1982.

Por la presente le remito un juego de páginas revisadas de la Lista sueca de consolidaciones presentada en hojas amovibles. La revisión es debida principalmente a las negociaciones recientemente concluidas, que se celebraron en virtud del artículo XXVIII (SECRET/265), pero también a ciertas modificaciones introducidas en la Lista estadística de productos de Suecia.

Las modificaciones afectan a las siguientes páginas: 6, 11, 14, 16, 19-20, 28, 30, 33-34, 40, 41-42, 43-44, 45-46, 53, 54-55, 73, 75, 81, 95, 100, 114, 122-123, 128, 139, 161, 163-164, 170, 171, 203, 226, 228, 230, 238, 241, 247, 253, 263, 284.

Se está procediendo a distribuir a las partes contratantes dos juegos de páginas revisadas (por ambas caras), que sustituirán a las anteriores en la lista de Suecia presentada en hojas amovibles.